

шүрөг куасе
Виссыйтон, ур
Велие т
Бордоз кыск
у Велие

сыткою в
верты, зерт
е же но и
уз нуу тоно
у Велие

КИГОЖТОС №6



*Пелляськонгёс
15 декабрь 2019 ар*

Ортчем улэм-вылэмме гожъяме

Колодецед, шуред куасьмытэк, уд вала шуо, вулэсь дунзэ. Висьытэк, уд тоды, макем дуно тазалык. Вылье тэтчытэк уд шёды музеймлэсь бордаз кыс-кись кужымзэ. Люкиськытэк, уд вала мёзмонэз.

Шуд – со кытконо вал өвёл, вайыж куспы но уд пырты, чыртыяз сиес но уд поны. Кыткыны ке но пырид, пыр шонер сюрес кузя со уз нуы тонэ, кияд кырмем биньгозыен уд валты азылань.

Пелляськонъёс 2019 ар, 15 декабрь

1. Тэлы (рак) висёнэз эмъян

Висись мурт изён дыръя пуксённуналэ инмысь толэзь кулэсмыку, таёе кылъёсты верано: «Эн куты монэ, рак-пыктос. Кырмы пурысь пуныез, чыр-тыбертйз кионэз, ку бордытйз – кыез, ымныртйз – кырпарсез. Кызы раката берлань ветлэ, озы пезьды, кошкы, рак-пыктос. Инмарлэн рабез (ним) бордысь. Озы мед лоуз».

2. Вегнамеz пеллян

«Жуась сэрегпумез аядми карид ке, зырдам кортэз аядми карид ке, жуась сэрегпумез ачид сиид ке, зырдам кортэз ачид сиид ке – соку вегна (ним)».

3. Мурт сөремез пеллян

«Шур пыдсысь изээ ву вылэ лёпкытыны быгатод ке, жужыт гурезь пыртй потыны быгатйд ке – соку си-ю та аядмиез».

Вазь чукна пелляськылызы, шунды жужамлэсь азыло, яке жыт шунды пуксем бере, эмеz-юмеz уз луы.

4. Тылпуэз дугдытон кыл

Акашкалы вёсам курегпузэз но оброс басьтоно. Собере тылпуэз вёсам вуэн пазяса, шундылы пумит таёе кылъёс вераса котыртоно: «Куке шурысь вуз нылыса быдтйд, куке гурезез чыжатйд – соку мед жуалод». Яке тазы: «Куке куинь ошмес синъёсты огазеяны быгатйзы – соку гинэ тыл мед гомалоз».

5. Чүжектонлэсь¹²⁸ эмъян кыл

«Сьодкуакалэн тылы гонэз чүжектыз ке – соку (ним) мед чүжектоз (пал-лян пала куинь пол сязлоно). Ана¹²⁹ вылысь лыз сяськаос чүжектызы ке – соку (ним) мед чүжектоз (куинь пол сязлоно)».

6. Тамак кысконлэсь куштйськон

«Вунэтэмын, куштэмын, вож турынен согемын. Мон бордысь кошкиз гурезьёс сьоры, паськыт луд вылэ, лыз зарезе, бызись ву сьоры, отчы, кытын атасьёс но уг чорьяло».

Чүкна султэм бере тыр толэзь дыръя лыдлоно. Тамак кыскись муртлы көня арес, сомында пол ик кирос кароно. Та кылъёсты котькуд чүкна куинь арня чоже верано.

7. Поськы [яра] кыл

Толлэсь ву курда, вулэсь төл курда. Көс бадьпулэсь <??> куасаса, сирзэ поттйд ке – соку дыръя мед аоз.

8. Вир кыл

Юж лымыез нюлыштыса вылаз вирзэ поттйд ке, пуппыез пызыртыса вирзэ поттйд ке, изэз юн кырмыса вирзэ поттйд, соку (ним) вирез мед потоз.

9. Нунылы син усемлэсь пелян

1. Куке сылаллы, гур чужонлы, эгырлы син усёз, соку гинэ (ним) син мед усёз.

2. Чагтыл аратыса, вуэн посуде тазы вераса лэзёно: «Син усем, урод лэсьтэмын, кушты, бекмыльты со вылэ, кин тыныд син уськытйз, урод лэсь-тйз». Со вуэн нуныез миськоно.

10. Синмысь йыдыез пелян

Кутсамтэ йыды шеп шедьтоно. Со бордысь тысьсэ басьяса, «одйг», «вить», нош мукетыныз – «куинь» кылъёсын лыдъяса, син бордысь йыдые калленак йотскылоно. Озы тысьёсты шепысь бырытояз донгано. Лыдзэ сураса вера-

128 Эуч сямен “желтуха”.

129 Эуч сямен “полоса пахотной земли”.

но – радызъя өвөл. Кутэм тысьёсты паллян пала куяно. Берпум тысез кушты-ку, тазы шуоно: «Эмез-юмез та медло», собере паллян пала сязоно.

11. Зыръёсты (бородовкаос) быдтон

Нылпиослэн пиосазы зыръёс потыку, таё амалэз куто вал. Боды басъто, со боды борды пуртэн ваменак пусъёс пукто. Пусъёслэн лыдзы киосысьтызы зыръёслэн мында луыны кулэ. Зырзэ нылпи ачиз ик лыдъя, пусъёс но ачиз ик лэсьтэ, собере пусъёсын бодыез, таё кылъёсты вераса, сюрес воже кушто: «Кин та бодыез басътйз – солы зыр мед потоз, мынамъёсыз мед бырозы».

12. Лыдонэз пеллян

Тулыс шурын йё кошкыку, нянь юдэсэз сылало кароно. Сое, тазы вераса, вуэ куштоно: «Зэмос сылалэн нянь, ву вылтй кытчы мынэмед потэ – мын. Зеч сюрес тыныд, нош мыным зеч тазалык кельты». Собере, паллян пала берык-тйськыса, мышсэ учкытэк, шур дурьыс кошконо.

15 декабрь 2019 ар

[Улон сярысь малпанъёс]

Нэнэтэк 6 арес кылытозь, нэнэ 6 ар азыло кулысал ке, мон котькинлы серем карыны но ляльчи карыны ой сюрисал.

Анай, атайлэн нылыз-пиез тыршем бере вордйськем аяди мон. Каргаз меда нэнэе, шуд сйиз меда? Нэнэме мон туж өжыт тодйсько, вётам кадь гинэ. Улон ке умой луысал пичи дыръям, семьяын самой эрке будысал. Улон умой луымтэн трос жожъёсыз адёно луиз. Мурт дуннее мыныса, кёня жожез адзйськйз, милемыз, пичи нылъёсыз, эшъёсмы первой туж кур каризы, оти-яз ини будэмъямы ми кадырлы луим, лишной интымы ой вал.

Вордымтэ анаймы туж умой ке но умой вал, всеравно муртлэн одйг кель-шымтэосыз но сюлме пурт кадь мертче. Анаез, атаез пумак ой карылы дйсь-кут курыса, мар сётйзы, со яраз. Лукерьяен Анна апайлы виль шуба вуризы, мыным Лукерьялэсь вуж шубазэ сётйзы, уд ужаськы, яраз шуыса, мон пумит ой луы. Уг ужаськы кожаса, весь яраз.

Азылань улонме малпакум, лушкаса, таласа ваньбур шедьтыны ой мал-палля, кызы ке но дышетскыны мед быгато но, кызы ке но ваньзэ ачим мед шедьтыны быгато вал шуыса малпалляй.

Жож каремлы пумит, кин кызы жож кариз, зечен берыктыны мед быгато шуыса малпалляй.

Ар ке жеч луысал, вылам дйсян дйськутэ ке луысал, мон но 10 классэз быдтыны ой турттысал, 7 классэз быдтыса техникуме мынысал. Мае дйсяса, кутчаса бон мыном? Ярам Голюшурмае ветлыны вордымтэ анай атайлы куэм дукесэз мыным вурыйтйз. Городын дукесэн но кутэн ой ветлысал ук. Монэ дукес но кут дышетйз, аслам юнлыке но возьдаськыны сётйськымтэе. Малы меда йырам керттыны боз кышет гынэ но сётйсь өз луы дышетскыкум. Малы ужаса шедьтэм ваньме сётэме тырмытэк, таласа басьто? Мыным муртлэн күлэ өвөл, аслэсьтым но ой ни курысал, если мон дыртытэк, спокойно ужаны ке мынысал.

Неужели мурт понна весь дыртыса улом? Калыклэсь умой улыны уг улйськы, ужаса шедьтэм ваньбурме ваньмыз киям ке луысал, озьы но капчигес луысал.

Арлы быдэ нылпи ваменым кадыре быриз. Озьы но тазы но кадыре ой бырысал, ваньмыз анайлэн кылыныз, солы первой лишной вал мынам нылы-пие.

Мар бордысь потйз ваньмыз? Одйгез кыллы устоеныз мукетызлэн простоеныз кутчаз кызы кулэ озьы. Ваньзэ умой тодод на шат? Табере 15 ар ортчиз ини. 12-тй арзэ йыры висе, малы висе? Вакытазы верано кылъёсме вераны ой быгаты:

Сьод ке дйсай,
Сьод ке керттй,
Сьод уг адзйськы меда?
Безымонгес кыл ке верай,
Ачим уг мөзмы меда?

Та кырзанэз кема малпай.

Вужгуртын улыкум одйг пол но өз ветлы семьяосын кенешыны, соослэсь юаны. Кошко шуи но со яраз. Аслым ар сиымон нянь октыса дасяй вал. Люкиськи но нош ик 6 пуд басьтоно луи. Собере сйзбыл 1950 аре колхозысь басьськем дыр ини уг ни тодйськы. Вуиз 1951 ар сйзбыл 18 толэзь улйд ини 15 пуд нянь басьтйд! сыче кылъёсты кылйсько. Неужели сомында визьмы өвөл, нянь басьтытэк дасьсэ сиысал ини. 1950 арын сйзбыл скалзэ сдавать кариз, кунян басьтыны 250 манет уксё сётй, ярам. Скал тол потыны мынам кылиз. Тол ортчиз, гужем ортчиз, мыным черод вуиз скалэн люкиськыны. 1951 арын сйзбыл скалме сдавать карим. 18 пуд нянь тыр луиз. Апай аслыз кунян гынэ басьтйз, солы но мон уксё сётй, мынэсьтым скалме сдавать каримы но монэ скал басьтыны косийз 1400 манетэн скал басьтй. Скалме но быдтймы, шуэмлы: «Тынад гынэ өз быры, мынам но быриз».

Огнам улыкум скал вузатэк кётме тырыны быгати, табере трос сиисько, скалме вузай, кёт тырыны. Тырмиз-а скал вузам нянь мыным, өз тырмы. Са-

мой со сйзыл ик шол вуриськон машина басътйзы но 15 пуд зег басътйзы, басътйзы мынам уксёеным. Вот табере 18 пуд + 15 пуд эшшо колхозысь басътй на дыр, тодйсько 40 пуд нянь басътй вал. Вот огнам дыръя 12 пуд нянь тырме вал, табере 40 пуд кулэ луиз. Ярам азьвыл ар басътэм кунян ветыл луиз, скалэн кунянэз вань, мынам 3 йыро-пыдо, скал ветыл мон бордын гожтэмын 455 ман. налог 150 манет бездетной тыр <??> нокытчы заявлениме ой сётылы налоглэсь мозмытыны курыса тыри ваньзэ. Нош тол ортчиз, вуиз сйзыл 1952 ар. Пислег базаре мыныса 15 пуд чабей пызь октй, кылемзэ нош колхозысь октйськем дыр. Тодйсько нош ик 40 пуд вал нянь октэме. Скалэз лэзимы Окыльна апай доры. Ветыл мынам өвёл ни скалэ кык тол чоже кык кунян ваиз дыр одйгез но мон кие өз сюры. Быдэс хозяйство мон кийн, кузёез мукет. Уг ужа шуыса отказаться кариськыны кутскеменым: Ужамед ке уг поты, нянька медъя. Мон муртлэн хозяйствоез понна нянька медъяло, мукет сямен ачим нянька, туж умой бесплатно доплатной нянька. Выж миськисько арнялы кык пол, сьодэз миськисько, мунчо эстйсько, сйзыл вуэ, кыед жутйсько, водовоз но говновоз но ачим. Одйг толзэз ужомезлы 1000 манет кур, тыро.

Мон дуно уг куры толзэзлы 50 манет гинэ вылаз 30 манет тырыса уль. Счёт понэ көня манет тыр луоз. Куинь ар чоже нянька лубыса улэме арлы круглой 10 толзэзэ гинэ поныса.

Пересьмыса улонэ

30 июль 2019 ар

Огнам улыны уг быгатйськы ни. 2016 арын скулмы висьыса, Сарапулын больницаын кылли. Собере октябрь толэзе эшшо Кияса больницаын кылли. Врач неизлечимой шуиз сьулэмме. Операцие пе кароно но мон пересь ини 90 аресэ тырмоно ни. Нылпиос, нылъёс, пöлысь Роза бадзымез, пенсие потэмын. Азьло но 2 арнямысь бертылйз: выж миськыны, мисьтаськонэ ке вань, дйськутэз миськылйз. Роза бертоз дыр шуыса, выжъёсыз миськисько вал ке быгатыкум, оло малы нош миськыса кельтылйз. Али бер ке но малпасько. Дйськут гылъякуз ки кынмемзэ верамысьтыз. Малы бон меда пöсятэм вуэн сураськымтэ меда, коть мунчо пуртыын, коть эгыр самоварен. Угось монэ Кузёбайын улыкум Марьялэн кыиз уг кынмы шуыса, монэ дйськут гылъяны ошмес дуре лэзё вал. Первой ки кынме, собере зырда вал. Озыы луэ кожай лэся Розалэн кыиз. Табере вера перчаткаен но ки кынме вал шуэ.

1 август. Нылпи чем вордй бере, бадзымъёссэ эркияны өз луы ни. Пичиосэ эркияно луиз. Бадзымъёссэ бон Володаяз, Розаез но Тоняез пичи дыръязы эркияй. Вешаса, чупаса нонтылй. Нэнэмы кызы озыы вешаса чупало пе адя-

миос шуэмысь, медам адзы шуыса, Володюен Розаез лушкеш вешаса чупалляй. Тоня но Игорь бон асьме понна улыкумы вордйськызы бере, нокинлэсь вал лушкеш эркияны. Ваньзылэсь трос Игорь эрке улйз, Эля вордйськытозь 10 ар пала. Вань нылпиме огкадь яратйсько. Только трос янгыш лэсьтйськем.
<...>

18 август 2019 ар

<...>

Роза корка пушкы поряд¹³⁰ пуктыса, мисьтаськылыса 27 августэ Иже кошкиз. <...>

13 сентябрь 2019 ар

Роза отпуске потэм. Розалы шуи: «Юлялэн отпускез дыръя кытчы ке но мынэ, мыным луыса, мыноно интыды мынытэк эн улэ. Мон каллен ас интыям». 10 сентябре кошкызы Иже. 13 сентябре мыноно интыязы мыном шуизы. Зеч мед ветлозы, сюрессы мед удалтоз. Мед адзоды дуннеез. Татын Володя газ котёл пуктон бордын ужа. 12 сентябре но ужас. Дораз но трубаос лэсьтэм 13 сентябре. 14 сентябре Игорен кыкназы 4 часозь ужазы. Собере Кичево ветлймы шашлык сиыны Антонлэн вордйськем нуналаз. 15 сентябре Володя эшшо педлось трубаосын выриз на. Али огнам улйсько. Володя кышно кен нуналлы быдэ жингыръя, сюлмаське лэся. 16 число Эля бертылйз, нянь, йёл, творог ваиз.

17/IX-19

Сентябрь толзэлы пенсимес 20 сентябре ваизы. Огнам вал но, куазь чебер вал, пыдыным потй пенси басьтыны. Эялы газ но электро понна тыроно шуыса мынй но кыкназы гынэ. Туклячи но, Эля но кёлыны косйзы. Ёрги ужас мынэмын, Паша 11 классэз быдтыса, Иже дышетскыны механической институтэ мынэмын. Куазь бергес вал ини. Пенсиез 5 ч. 30 мин. гынэ ваизы. Кёлоно кариськи, чуказеяз Володя берто шуиз. Розаос 20 сентябре Иже вуиллям. Со жингыртэ, мынам Эляос дорын уг луы жингыртэме. Пукон вылэ мырдэм тубыса но ой быгаты. Э-э! Пачкаськиз уг татчы, мар каром на табере? Ключе събрам шуисько. Роза кытын тон? шуэ. Мон Эляос дорын шуисько, солы уг кылйськы. 21 сентябре чукна Володя вуиз Эляос доры, соин берти. Собере Роза но вуиз. Ярам зеч вуиллям. 13 октябре нош Иже кошкиз Роза. Отын но кема улыны уг чида. Кошке ке, мыным сюлмыз шуг, татчы ке бертэ, Юлялы сюлмаське кадь. 18 октябре Юляен кыкназы бертизы. Ёвёл дырязы

130 Подряд.

Володя кôлаз. Ленаосын бертйзы. Лена ми доры ôз ветлы, куазь зориз кадь. 27 октябре нош кошкиз городэ. Шапей Ваняен шуиз, Пашаен. <...> Чиган кышно тунамъя ке улй, улонэ кема уг кылбы ни. <...>

30 декабрь 2019 ар

93 аресозь улыса, куло ини кожай вал. 94 аресам но потй ини. Чик зига-ры ôвôл ни. Так ведь Розаез уж карыса возисько ини. Пересь муртлэн аслаз но, уксёез но кулэ ôвôл шуо вал. Мон но со калэ вуи лэся. <...> Али асме ачим утялтыны быгатйсько. Ураме но калгыны потасько. Огнам кыллыкүм, асме сюдыны но быгатйсько. Только кыллыны гынэ медам усы вал.

2020 ар

Виль арез Эляос дорын пумитай. Розаен Юля 2 январе бертйзы. Юля 7 январе-а мар-а? кошкиз. Лена бертйз но соин кошкиз. Лена Максимтэк ке бертэ, Ёрги Киясаозь келя. Туннэ 27 январь, Роза Иже кошкиз. Мын шуи, Паша али гуртын, кулэ экзамензэ сдать карем но, кык арнялы бертэм. Сюресэз мед удалтоз Розалэн.

27/1-20

23 феврале нош Иже мынйз. Кема улыны уг чида. Кытчюозь улэмез потэ, мед улос шуо вал Игорь но Володя. 3 мартэ бертйз. 3 мартэ милемлы 75 ар войналэн быремезлы медаль сётйзы. Кадырлы каризы. Ми 3 кузя гынэ на война вылын ужамъёс: Мон 12 декабре 1926 арын, Кальга Катя 1930 арын 5 августэ вордйськемын но Лякоп Оксинья 1931 арын вордйськемын 24 декабре. Вужгуртъёс но ветлйзы концертэн, асьмелэнъёс но. Ми куиньнамы быдэн жыны литр водка басьтыса куно каримы. Война вылын ужам поннамы быдэн 5000.00 манет но пенси вöзамы эшшо 2000.00 манет понйзы. 10 апреле басьтймы.

25 мартэ Роза нош кошкиз городэ. Кема ôз улы. 29 мартэ Юляен бертйзы. Юля одйг арня улйз. Со виль черзы вуэмен, мукетъёс тросэз 10 апрелёз уг ужало. Али кинэке но ужато лэся ваньзэ уг. 11 маёз пе луоз на карантин. Отия олокызы луоз ини.

29 апрель 2020

Юля 1-ой майлы но 9 майлы бертылйз. Коронавирус шуиськись висёнэн валче ураме потаны но уг лэзё. Мон бон потасько чукна но жыт урам пумозь

ветлйсько. 17 мае картофка мерттым. 18 мае Роза городэ кошкиз. Кытчыозь улоз, кема улыны уг чида. Мон но огнам уг быгатйськы улыны.

20 май 2020

30 июне кошкиз городэ, 2 июле бертйз. Уг чида кема улыны, мон понна сьулмаське.

7/VIII-20

2 августэ кошкиз городэ Русланэн жыт 10 час тырмиське вал ини. Кёланы Игорез отьыны косйз. 5 августэ Володя бертылйз, арганме ваиз. Тупамтэ но, татын тупатйз. Ёжыт гынэ тупаз. Туклячилэн вордйськем нуналаз ветлймы. Отысен Крестя Петя пе вераз, Игорьёс юге кошкызы шуыса. 6 августэ нуназе бере 12 ч. 30 мин. жингыртй. Венера доры вуиськомы ини шуиз кен. Игорь пе руль сьёрын. Кытчы ке мынйськоды-а шуыса юай.

6 сентябре Юля бертйз. 3 арнялы отпуске бертэм. 1 арня улыса, 13 сентябре жыт Роза но кошкиз. Дорамы пе кошкиськом. Паша но бертэм вылэм, Киясаозь Ёрги келялоз пе. Кёланы Игорез отьыны косйз. 3 уй огнам ик кёлай но собере оти.

18/IX-20

18 октябре Роза Иже мынйз Исак Леналэн Саша пиеныз Юля но кошкызы. <...> Игорь кёланы бертылэ. <...> 25 октябре бертйз.

16 ноябре городэ кошкиз Роза. Володя кёласа улэ. 22 ноябре бертйз.

15 декабре Иже кошкиз Роза. Володя кёлаз. 20 декабре бертйз. Юля 2 январе бертйз. 9 ян. кошкиз. 10 ян-ре зол буран луиз. 26 январе кошкиз. 2021 ар. Володя кёлаз.